

BM5200 5 kV Digital Insulation Tester Quick start guide



SAFETY WARNINGS

Safety warning must be observed during use:

- The circuit under test **must** be switched off, de-energised, isolated and checked to be safe **before** insulation test connections are made. **Make sure** the circuit is not re-energised whilst the instrument is connected.
- Circuit connections **must** not be touched during test.
- After completing a test, capacitive circuits **must** be completely discharged before disconnecting the test leads. Capacitive charges can be lethal.
- Tested items should be firmly shorted out with a shorting link, after discharge, until required for use. This is to guard against any stored dielectric absorption charge subsequently being released thereby raising the voltage to potentially dangerous levels.
- The voltage indicator and automatic discharge features should be regarded as additional safety features and not a substitute for normal safe working practice.
- It is rare, but in certain circumstances, breakdown of the circuit under test may cause the instrument to terminate the test in an uncontrolled manner, possibly causing a loss of display while the circuit remains energised. In this event, the unit must be turned off and the circuit discharged manually.
- Test leads, including crocodile clips, **must** be in good order, clean and with no broken or cracked insulation.
- The instrument should not be used if any part of it is damaged.
- Insulation testing in wet weather conditions might be hazardous. It is recommended that this instrument is not used in these circumstances. If this is unavoidable, the user must take all necessary precautions.
- This instrument is not intrinsically safe and must not be used in hazardous atmospheres.

NOTE

**THE INSTRUMENT MUST ONLY BE USED BY SUITABLY
TRAINED AND COMPETENT PERSONS.**

Multímetro de Aislamiento BM5200

Guía Rápida de Inicio



AVISOS DE SEGURIDAD

Los avisos de seguridad deberán ser observados durante el uso:

- El circuito en prueba se debe apagar, desenergizar y aislar de manera segura antes de efectuar las conexiones de prueba de aislamiento. Asegúrese de que el circuito no se haya vuelto a energizar mientras que el instrumento esté conectado.
- No toque las conexiones del circuito durante la prueba.
- Después de realizar una prueba, deberán dejarse descargar los circuitos capacitivos antes de desconectar los cables de pruebas. Las cargas capacitivas pueden ser letales.
- Las piezas probadas se deberán de poner en cortocircuito después de la descarga hasta que se vayan a usar. De esta manera de previene que cualquier carga de absorción dieléctrica almacenada se libere y aumente el voltaje a niveles potencialmente peligrosos.
- El aviso de circuito activo y la descarga automática son funciones de protección adicionales que no deberán ser consideradas como sustitutos de las medidas de seguridad en el trabajo normales.
- En ciertas circunstancias, el fallo del circuito bajo prueba puede hacer que el instrumento termine la prueba de manera descontrolada, causando posiblemente la pérdida de visualización mientras el circuito permanece energizado. En este caso, la unidad se deberá desconectar y descargar manualmente.
- Los cables de prueba, incluyendo las pinzas cocodrilo, deben estar en buenas condiciones, limpias y sin aislante ininterrumpido o agrietado.
- No deberá utilizarse el instrumento si tiene alguna pieza dañada.
- Las pruebas de aislamiento en condiciones climatológicas húmedas pueden ser peligrosas. Se recomienda que el instrumento no se use en estas circunstancias. Si es inevitable, el usuario deberá tomar todas las precauciones necesarias.
- Este instrumento no es intrínsecamente seguro y no debe usarse en atmósferas peligrosas.

NOTA

EL INSTRUMENTO SÓLO DEBERÁ SER USADO POR PERSONAS CAPACITADAS Y COMPETENTES.

BM5200 Testador de Isolamento

Guia de Início Rápido



AVISOS DE SEGURANÇA

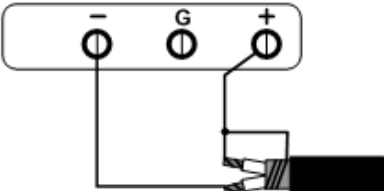
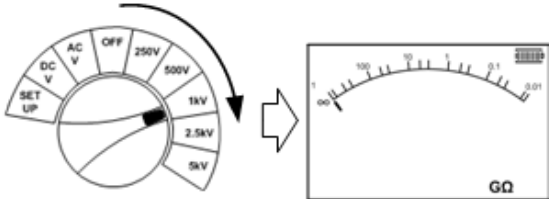
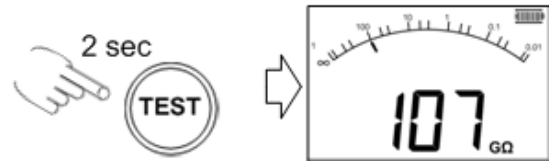
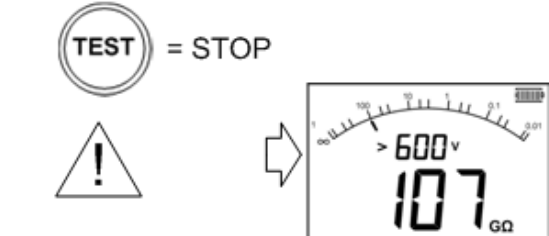

Avisos de segurança devem ser observados durante o uso:

- Circuito sob teste deve ser desligado, desenergizados, isolado e controlado para ser seguro antes de conexões que os testes de isolamento são feitos. Certifique-se que o circuito não está re-energizado e que o instrumento está ligado.
- Circuitos de conexões não devem ser tocados durante o teste. Depois de completar um teste, os circuitos capacitivos devem ser totalmente descarregados antes de desconectar o teste. Encargos capacitivos podem ser letais.
- Itens testados devem ser firmemente cortados com um interruptor, após um descarregamento, até ser utilizado novamente. Isso é para evitar qualquer tipo de absorção de carga dielétrica armazenada e posteriormente liberada, pois isso eleva a tensão para níveis potencialmente perigosos.
- Indicador de tensão de descarga automática e características devem ser considerados como características de segurança adicionais e não um substituto para a prática segura de trabalho normal.
- É raro, mas em certas circunstâncias, a quebra do circuito sob teste poderá provocar o instrumento terminar o teste em uma maneira descontrolada, possivelmente causando uma perda de visor enquanto o circuito continua energizado. Neste caso, a unidade deve ser desligada e o circuito descarregado manualmente.
- Terminais de teste, incluindo cliques de jacaré, devem estar em boas condições, limpos e sem isolamento quebrado ou rachado.
- Instrumento não deve ser usado se houver parte dele danificada.
- Testes de isolamento nas condições de tempo molhado podem ser perigosos. Recomenda-se que este instrumento não seja utilizado nestas circunstâncias. Se isso for inevitável, o usuário deve tomar todas as precauções necessárias.
- Este instrumento não é intrinsecamente seguro e não deve ser utilizado em ambientes inflamáveis.

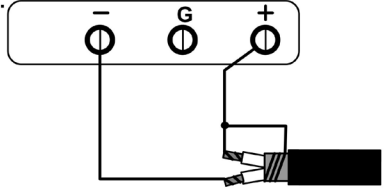
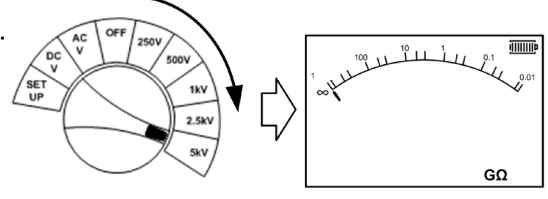
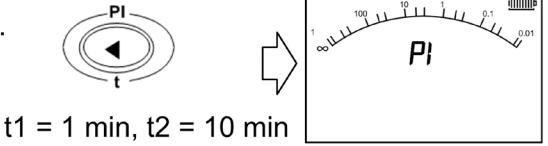
OBSERVAÇÃO:

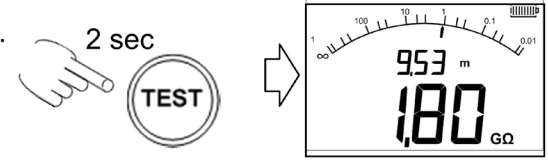
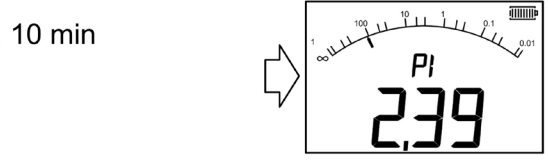

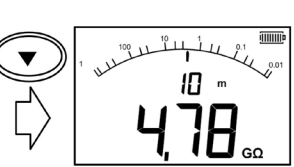
O INSTRUMENTO DEVE SER USADO APENAS POR PESSOAS TREINADAS E COMPETENTES

InS GΩ (250V – 5000V)

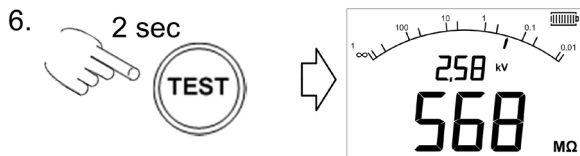
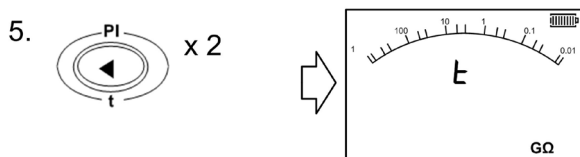
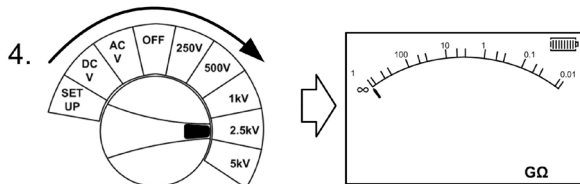
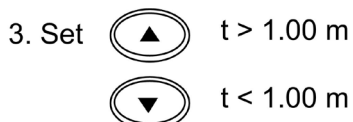
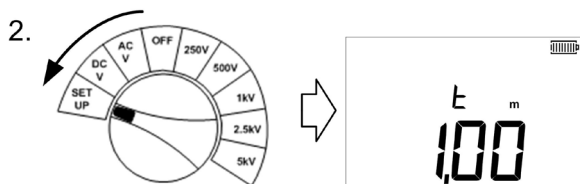
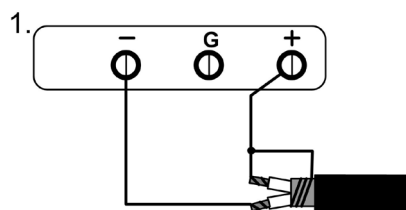
- 
- 
- 
- 
- 

PI GΩ (250V – 5000V)

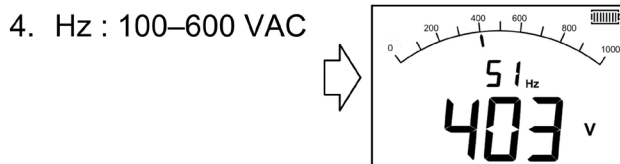
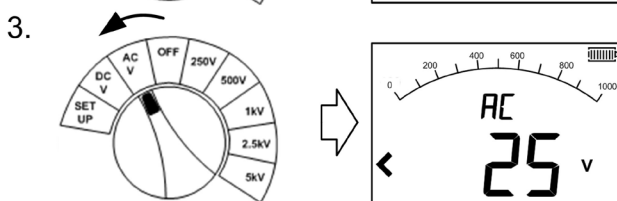
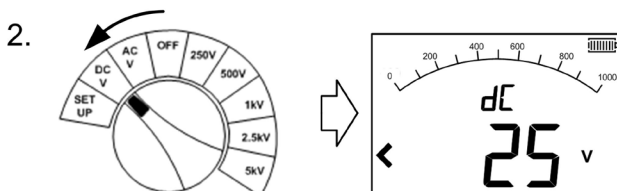
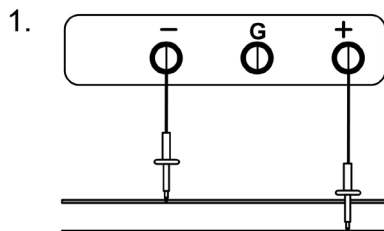
- 
- 
- 

t1 = 1 min, t2 = 10 min
- 
- 
- 


t GΩ (250V – 5000V)



V DC / V AC (25 – 600V)



Megger[®]

This instrument is manufactured in the EU.

The company reserves the right to change the specification or design without prior notice.

Megger is a registered trademark.

Este instrumento es fabricado en la UE.

La empresa se reserva el derecho de cambiar las especificaciones o el diseño sin aviso previo.

Megger es una marca registrada.

Este instrumento é fabricado nos EUA.

A empresa se reserva o direito de alterar as especificações ou projeto sem aviso prévio.

A Megger é uma marca registrada.

Megger Limited, Archcliffe Road, Dover, Kent,
CT17 9EN, Engand
Tel. +44 (0) 1304 502100, Fax. +44(0) 1304 207342
www.megger.com

Part no. 2001-445_QS_V02_0412